

*Pierre Delignies, piano*

I

DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)

*Sonata en do mayor K. 159*  
*Sonata en re menor K.1*

ENRIQUE GRANADOS (1867-1916)

*El pelele (Goyescas)*

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

*Sonata para piano nº 32 en do menor, op.111*  
*Maestoso. Allegro con brio ed appassionato*  
*Arietta. Adagio molto, semplice e cantabile*

II

JESÚS RUEDA (1961)

*Interludios (selección)*

MAKI ISHII (1936)

*Beyond a distance para piano solo, Op. 41*

NEMESIO OTAÑO (1880-1956)

*Las Cavaducas*

FRANZ LISZT (1811-1886)

*Après un lecture de Dante: Fantasia quasi sonata*

29 de mayo de 2012. 20.30 horas



PRÓXIMO CONCIERTO

*Lidia Alonso, violoncello y Emilio González, piano*  
*4 de junio de 2012*

*Pierre Delignies, piano*

29 DE MAYO DE 2012. 20.30 HORAS





### Goya en tiempos críticos

Junio de 1914 fue un mes crítico para Europa. La consumación en Sarajevo del magnicidio del heredero del Imperio austrohúngaro desembocaría en pocas semanas en guerra mundial, que luego fueran dos: la *Gran guerra*. España, ajena a esta debacle, estaba inmersa en un incierto proceso de regeneración tras su particular desastre colonial finisecular. En aquel tiempo la *Revista musical hispano-americana* era, ya en segunda época y seis años de vida a sus espaldas, un proyecto editorial sólido. No en vano entre los colaboradores citados en contraportada del número de esta fecha, aparte de Otaño, uno de sus mentores, figuraba un elenco envidiable de maestros: Falla, Turina, Pedrell, Esplá, Conrado, Nin, Vives, Bretón, Bordás, Salazar, Mitjana o Subirá. Hojeando las últimas páginas de este ejemplar, justo antes de una retahíla de anuncios comerciales que de seguro costearían buen monto de la revista, encontramos una reseña que daba razón de una nueva partitura de NEMESIO OTAÑO (Azcoitia, 1880-San Sebastián, 1956) publicada en *Casa Dotesio* y puesta a la venta por dos pesetas, de las de entonces. Una “*danza montañesa, llena de color y animación, de gran efectividad pianística*” de título coincidente con el de la finca de la Condesa de Güell en Comillas: *Las cavaducas*. A renglón seguido, de tres primicias destacadas aquel mes en el apartado de *Edición musical* española, y esto es mera curiosidad por lo que nos toca, se cita un pasodoble para piano editado por Boileau “*con giros que suenan a moderno*”. A saber, *Castro Urdiales* de Lucio Lázaro. El catálogo para piano no ha sido pilar de la producción de Otaño para tecla, más volcado por condición sacerdotal y “*Motu proprio*” al órgano litúrgico, pero se

expresó con vigor en la página a la que hace honor esta reseña. El propio Granados fue quien, al quite, resarcíó esta carencia del de Azcoitia adaptando con su *savoir-faire* los coros de su *Suite vasca: A la romería, Plegaria, Impresiones de la pradera y El regreso de la romería*. Y es que ENRIQUE GRANADOS (Lérida, 1867-Canal de la Mancha, 1916), celebrado solista internacional, aparte de una distinguida obra original coronada por sus trascendentales piezas *Goyescas*, coqueteó con estas composturas pianísticas, “*traduttore traditore*”, tan del gusto de la época, el salón burgués y sus necesidades domésticas. En este sentido llegó a transcribir más o menos libremente una larga veintena de *Sonatas* para clave de Domenico Scarlatti (Nápoles, 1685-Madrid, 1757) dándolas a conocer en París en 1905. No así las dos en *do mayor y re menor* que se incluyen en este concierto cuyos calor y desenvoltura son, por otro lado, harto representativos de este extenso y ponderado repertorio. El donaire, gallardía o remilgo, afectación e ingenuidad, caracteres del *majismo* de inspiración *goyesca* se fundían para Granados en el crisol más universal del alma hispana. *El pelele*, referencia explícita al cuadro homónimo del de Fuendetodos y símbolo de la dominación femenina en el dieciocho español encarnada en la figura, *goyesca* también, del soberano Carlos IV, pese a constituirse como pieza aislada de los dos cuadernos de la *Suite*, forma parte indisoluble con aquélla. En sus primeras interpretaciones, el estreno tuvo lugar en el *Teatro principal* de Tarrasa a finales de marzo de este mismo 1914, Granados se imbuía en secreto en un rol que dominaba, improvisador sobre temas dados, eso sí los de su auténtico *Pelele*, según confesara después a Alicia de Larrocha, Frank Marshall, perplejo “*pasahojas*” de la

ocasión. La obra proyecta una brillantez vertebrada, alejada de la vacuidad de otros émulos *lisztianos*, como el glorificado y luego postergado, *Islamej* de Balakirev. Un tejido de voces serpenteantes combina con talento antagonismos técnicos: la *clara y distintiva* articulación *scarlattiana* con el poderío artificioso de los Chopin o Liszt. El complejo mundo *goyesco* abocó en frescos y series de grabados a derroteros oníricos, fragmentados, fronterizos con la postmodernidad. Jesús Rueda (Madrid, 1961) escribió entre 1995 y 2003 sus 24 *Interludios*: breves miniaturas, aforismos, *microformas* de mínimo desarrollo con referencias personales y artísticas que van del *Epitafio de Seikilos* a Chopin, Liszt, Prokofiev o Skriabin, en número de deliberada acotación histórica. Desde una perspectiva *neoimpresionista*, MAKI ISHII (Tokyo, 1936-2003) evocó huellas reconocibles de su cultura jugando con el silencio y la voz pétrea de un sonoro *jardín japonés* trabado por reiteración y orden; una fusión oriente-occidente que tiene más que ver con el movimiento pendular de su vida que con propósitos estéticos. *Beyond a Distance, op. 41* de 1980 recibió en 1997 una secuela para violonchelo, dos décadas en las que Ishii se destacó como defensor de causas de paz y desarme nuclear. Ayer lunes, por cierto, Maki hubiera cumplido años, setenta y seis para ser exactos. Sirva de homenaje. Como intérprete y pedagogo, Granados sentía predilección por la *Sonata en do menor, op. 111* (1822) última del inventario para estos forma e instrumento de BEETHOVEN (Bonn, 1770-Viena, 1827). Una pieza que para Enrique, en la línea narrativa y *programática*, en cierto modo también *pnemotécnica* de su escuela, representaba la idea de la muerte y el tránsito póstumo del alma. Sus biógrafos [W. A. Clark] recuerdan que vestía en

ocasiones una muñequera de cuero con una reproducción metálica de la máscara mortuoria del genio de Bonn, que a la sazón servía de símbolo de su *Academia*. Sin embargo, sus obras y confidencias parecían creer más en otro tipo de inspiración menos titánica, formal y elaborada, y más expositiva y armónica, como la acreditada por Schubert. “*Sonate pour le pianoforte composée et très respectueusement dédiée à Son Altesse Impériale Monseigneur l’Archiduc Rodolphe d’Autriche, Cardinal Prince Archevêque d’Olmütz, par Louis de Beethoven*” rotula la edición *Schlesinger* original. Dos movimientos la conforman: *Maestoso: Allegro con brio ed appassionato*, epitafio y síntesis del hálito vehemente de sus sonatas, *Patética, Appassionata...* y *Arietta: Adagio molto, semplice e cantabile* en forma de tema con variaciones, seis, con pulsación y rítmica inhabituales que adelantan elementos de código de lenguajes tan lejanos como el jazz. El último episodio del segundo cuaderno, dedicado a Italia, de *Années de pèlerinage*, titulado con pomposa retórica: *Paralipomènes à la Divina commedia - Fantaisie symphonique pour piano*, fue estrenado en 1839 por FRANZ LISZT (Doborján-Raiding, 1811-Bayreuth, 1886) en versión bipartita. Posteriores revisiones le llevaron a nuevas formas, en un solo movimiento, y título gemelo del poema de *Les Voix intérieures* de Victor Hugo: *Après une lecture du Dante*. La mención “*Fantasia quasi sonata*” que apostilla parece parafrasear, con ingenio e *bipébaton*, la *beethoveniana* de “*Sonata quasi una fantasia*”. Si la *Claro de luna* fuera más *sonata* que *fantasía*, Liszt entendería que la suya sería más *fantasía* que *sonata*. Enrique, que también cortejara el tema en

su *Dante* (1908) para mezzosoprano y orquesta, falleció durante aquella *Gran guerra*, ahogado en pleno Canal de la Mancha. Un submarino alemán torpedeó el *Sussex*, buque francés en el que la pareja Granados venía de Inglaterra tras alumbrar sus *Goyescas* en Nueva York. Se asegura que, ya a salvo, intentó rescatar a su esposa lanzándose al agua. Perekieron ambos. Espíritu romántico y cosmopolita el del ilerdense, de padre nacido en la Cuba provincia española y cuyo nombre de pila retomaba el de su madre cántabra, paisana nuestra, la santanderina Enriqueta Elvira Campiña.

*Luis Mazorra Incera*

### Pierre Delignies

Nace en junio de 1990 en Santander, comienza sus estudios de música a los siete años, para ingresar al año siguiente en el conservatorio profesional Jesús de Monasterio de Santander con la primera plaza. Durante este periodo recibe clases de Miguel Sierra e Irini Gaitani. Acaba los estudios profesionales en la calificación de sobresaliente, habiendo participado en numerosos conciertos por toda la geografía cántabra, destacando en cuatro años consecutivos en el Palacio de Festivales de Santander, organizados por el conservatorio. Posteriormente se traslada al centro superior de música del País Vasco, Musikene, bajo la tutoría de Marta Zabaleta y Miguel Borges, becado por la Fundación Botín en el curso 2008/9 y 2011/12, así como por la Fundación Promete para el Desarrollo del Talento en el curso 2009/10 y 2010/11. Ha participado en cursos de perfeccionamiento con eminentes artistas del panorama nacional e internacional como son: Claudio Martínez, Galinha Egyzararova, Elisso Vyrsledze, Eldar Nebolsin, Mariana Gurkova, Emmanuel Ferrer, Luca Chiantore, Joseph Colom, Helen Krizos, etc. Además recibe clases de Ricardo Descalzo en la especialidad de repertorio contemporáneo. Obtuvo el segundo premio del certamen regional de Cantabria en 2001, y ha sido finalista en los concursos Intercentros melómano 2007, representando a Cantabria, y Ciudad de Xátiva 2006. Ha sido invitado por la fundación Ateneo Guipuzcoano para dar recitales en el ayuntamiento de San Sebastián y en la Fundación Eutherpe de León, así como el festival Musika-Música de Bilbao. Como músico de cámara forma el grupo *Trio Scherzando*, con el cual recibe clases de Benedicte Palko y Anthony Pay, participando en el festival de música Quincena Musical de San Sebastián. También colabora con la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE), en encuentros tanto de música de cámara como sinfónicos, lo que le lleva a actuar en salas de Francia y España, destacando el Auditorio Nacional de Música de Madrid y el Festival de Música Contemporánea de Alicante en su edición del 2011. Su estreno como solista con orquesta, viene de la mano del director Paul Murphy y la Orquesta Sinfónica de Musikene, interpretando el colosal *Concierto nº1* de Tchaikovsky en el Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián. Actualmente cursa el cuarto año en Musikene, habiendo obtenido excelentes calificaciones en los tres primeros años, entre las que destaca la de tres sobresalientes consecutivos en la especialidad de piano.